

FOREWORD

Striving towards optimum performance

This Budget brings news of progress and delivery. It is designed to support growth and play a key role in maintaining this Province's proud status as a valued, progressive, economically sound, jewel in the crown of South Africa.

This year, for the very first time, we are able to positively target a greater proportion of our resources towards economic development and growth within our Province. We have come a long way from directing all our means towards fiscal austerity and making ends meet, to where we are now – meeting our obligations to the social services sector whilst at the same time strengthening the economic sector. I would like to call it the "economic breakthrough" Budget.

Our ultimate goal is to shorten the welfare queue by attacking poverty, unemployment and crime through sustainable economic growth and consequently job creation.

With the support of my colleagues and their officials and the co-operation of the people of this Province I look forward to meeting the challenge.

Sincerely



LEON MARKOVITZ
MINISTER OF FINANCE, BUSINESS PROMOTION AND TOURISM

5 March 2001

VOORWOORD

Die strewe na optimale prestasie

Hierdie begroting doen verslag oor vordering en lewering. Dit is ontwerp om groei te onderskraag en om 'n sleutelrol te speel in die behoud van hierdie Provinsie se trotse status as 'n gewaardeerde, progressiewe en ekonomies gesonde juweel in die kroon van Suid-Afrika.

Ons is vanjaar, vir die eerste keer, in staat om 'n groter deel van ons bronne vir ekonomiese ontwikkeling en groei binne ons Provinsie aan te wend. Ons het al ver gevorder van die aanvanklike strawwe fiskale maatreëls net om binne ons vermoë te probeer bly, tot waar ons nou is - waar ons ons plig teenoor die maatskaplikedienste-sektor nakom en terselfdertyd die ekonomiese sektor versterk. Ek sou dit graag my "ekonomiese deurbraak"-Begroting wou noem.

Ons fundamentele doelwit is om die welsynstou te verkort deur armoede, werkloosheid en misdaad met volhoubare ekonomiese groei en gevolglike werkskepping aan te pak.

Met die ondersteuning van my kollegas en hul amptenare en die samewerking van die mense van hierdie Provinsie sien ek daarna uit om dié uitdaging die hoof te bied.



LEON MARKOVITZ
MINISTER VAN FINANSIES, BESIGHEIDSBEVORDERING EN TOERISME

5 Maart 2001

EXECUTIVE SUMMARY
BUDGET STATEMENTS 1 AND 2

INGABULA-ZIGCAWU

Sizamela ukusebenza kangangoko

Olu hlahlo lwabiwo-mali luphethe iindaba ezimnandi ngenkqubela nendlela yokusebenza. Lusekwe ngokwendlela eya kukhuthaza ukukhula kwezoqoqosho ndawonye nendima ephambili eliya kuludlala ekugcineni eli Phondo likumgangatho ophezulu, linenkqubela, libe leliphambili kwezoqoqosho, kanti libe kwalilo neliqaqambileyo kuMzantsi Afrika wonke.

Okokuqala kulo nyaka, siya kuba nako ukujolisa uninzi lwezixhobo zethu eziluncedo kuphuhliso lwezoqoqosho kweli Phondo. Sesihambe indlela ende ekusebenziseni zonke iindlela esinazo ngokubhekiselele kwindlela engqongqo yokuphatha imali yorhulumente kwanezenze ukuba side sibe sifikelele kule ndawo sikuyo namhlanje – ukuhlangabezana neemfanelo ezingummiselo mayela nesebe leenkonzozentlalo kwangaxeshanye nokomeleza isebe lezoqoqosho. Olu hlahlo lwabiwo-mali ndilipha igama elithi, luHlahlo lwabiwo-mali “ulungumhlahla-ndlela”

Eyona njongo yethu iphambili kukunciphisa imikrozo yabantu kwezentlalalontle ngokuthi silwe intlupheko, intswela-msebenzi nolwaphulo-mthetho ngokudala amathuba emisebenzi nokukhuthaza uqoqosho olungaphelelwayo.

Ngenxa yenkxaso yoogxa bam namagosa alo rhulumente ndawonye nentsebenziswano yoluntu lweliPhondo, ndiya kujongana nawo umceli mngeni.



ULEON MARKOVITZ
UMPHATHISWA WEZEMALI, INKUTHAZO YOSHISHINO NOKHENKETHO

Ngo-5 kuMatshi 2001